

**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: Limited
29 November 2011
Russian
Original: English

Комиссия по наркотическим средствам**Возобновленная пятьдесят четвертая сессия**

Вена, 12-13 декабря 2011 года

Пункт 3 повестки дня

**Директивные указания программе по наркотикам
Управления Организации Объединенных Наций
по наркотикам и преступности и укрепление
программы по наркотикам и роли Комиссии по
наркотическим средствам как ее руководящего
органа, включая административные и бюджетные
вопросы и вопросы стратегического управления****Проект резолюции, представленный Председателем****Бюджет Фонда Программы Организации Объединенных Наций
по международному контролю над наркотиками на
двухгодичный период 2012-2013 годов***Комиссия по наркотическим средствам,**осуществляя административные и финансовые функции, возложенные на нее Генеральной Ассамблеей в соответствии с пунктом 2 раздела XVI ее резолюции 46/185 С от 20 декабря 1991 года,**рассмотрев доклад Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности о предлагаемом бюджете Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками на двухгодичный период 2012-2013 годов¹ и соответствующие рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,*

1. *принимает к сведению* прогресс, достигнутый в разработке тематического и регионального программного подхода к программе работы Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

¹ E/CN.7/2011/16-E/CN.15/2011/22.

² E/CN.7/2011/17-E/CN.15/2011/23.



и в обеспечении полной взаимодополняемости тематических и региональных программ;

2. *отмечает*, что бюджет основан, в частности, на стратегии, изложенной в программе 13 стратегических рамок на период 2012-2013 годов (A/65/6/Rev.1), и на стратегии на период 2012-2015 годов;

3. *отмечает также*, что бюджет согласуется с разделами 16 и 29F предлагаемого бюджета по программам Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 2012-2013 годов³;

4. *отмечает далее*, что основное внимание в бюджете уделяется средствам общего назначения и что в него включены также средства специального назначения и поступления в счет расходов на вспомогательное обслуживание программ в виде взносов специального назначения, а также ресурсы регулярного бюджета;

5. *отмечает далее*, что средства общего назначения Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию представлены в виде единого бюджета и что расходы общего назначения будут распределяться между этими двумя фондами в соответствии с объемом поступлений каждого из фондов;

6. *отмечает далее*, что в бюджете проводится четкое разграничение между средствами общего назначения и средствами для покрытия расходов на вспомогательное обслуживание программ и что в нем согласуется использование этих категорий средств и управление ими в рамках обоих фондов Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

7. *отмечает далее*, что средства для покрытия расходов на вспомогательное обслуживание программ Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию представлены в виде единого бюджета и что расходы на вспомогательное обслуживание программ будут распределяться между этими двумя фондами в соответствии с объемом поступлений каждого из фондов;

8. *утверждает* прогнозируемое использование средств общего назначения в течение двухгодичного периода 2012-2013 годов и предлагает государствам-членам внести взносы в общем объеме не менее 12 648 300 долларов США;

9. *одобряет* смету расходов на вспомогательное обслуживание программ и средств специального назначения, приведенную ниже;

³ A/66/6 (Sect. 16) и Corr.1 и (Sect. 29F) и Corr.1.

Прогнозируемые ресурсы Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2010-2011 годы	2012-2013 годы	2010-2011 годы	2012-2013 годы
Средства общего назначения				
Должности	14 008,9	11 078,6	53	35
Расходы, не связанные с должностями	2 369,4	1 569,7	-	-
Итого	16 378,3	12 648,3	53	35
Средства на вспомогательное обслуживание программ				
Должности	15 908,5	12 964,2	122	108
Расходы, не связанные с должностями	7 062,0	3 129,3	-	-
Итого	22 970,5	16 093,5	122	108
Средства специального назначения	240 174,0	214 367,1		
Внешние учреждения-исполнители	1 053,4	82,7	-	-
Всего	280 576,2	243 191,6	175	143

10. *отмечает*, что приведенная выше прогнозируемая смета ресурсов зависит от получения необходимых средств.